

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 75 (1957)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

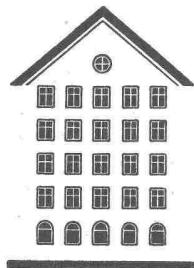
Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. W. JEGHER*Fenster**Kiefer Zürich*

**Zeichentische
Zeichenpapiere
Zeichenmaterial**

Prospekte und Beratung durch das zeichentechnische Spezialhaus

Gebrüder Scholl AG. an der Poststrasse
in Zürich seit 1865 - Telephon [051] 23 76 80**AUFZÜGE**

für Personen - Waren
Speisen - Akten
mit und ohne Feineinstellung

Gebauer
ZURICH
Birmensdorferstrasse 273
Telephon 33 21 66

**F. Bender**

ZÜRICH OBERDORFSTR. 9-10 TEL. 34 36 50

VerlagW. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39**Anzeigenverwaltung**Mosse-Annnoncen AG., Zürich, Limmat-
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027**INHALT**

Verwaltungsgebäude der Eternit AG. in Niedurnen, Arch. Haefeli, Moser, Steiger	33*
Schulung und Beruf des Ingenieurs. Von M. Koenig	39
Neue Atomkraftwerke in Gross- britannien	41*
Planung des schweizerischen Haupt- strassennetzes	42

MITTEILUNGEN

Elektrifizierung der Englischen Staatsbahnen. Flughafen «Maison Blanche» von Algier. Unkonventionelles im Staumauerbau	43
Dichtungen für tiefe Temperaturen. L'utilisation thermique rationnelle de la vapeur d'eau. Persönliches. Verein Deutscher Ingenieure	44

BUCHBESPRECHUNGEN

Neuzeitlicher Stahlhochbau im Aus- land, von C. F. Kollbrunner und M. Baeschlin. La Plomberie, Les Equi- pements sanitaires, par G. Brigaix et M. Garrigou. Die Stabilität der verstofen Platten und Schalen, von J. R. M. Radok. Problèmes ther- miques posés par la construction des barrages-réervoir, par A. Stucky et M. Derron	44
Mathematik für Schule und Beruf, von L. Kusch. Neuerscheinungen	45

WETTBEWERBE

Bauten der veterinär-medizinischen Fakultät der Universität Bern. Sek- undarschulhaus mit Turnhallen an der Schönaustrasse in St. Gallen. Ver- waltungsgebäude der Gemeinde Ther- wil BL. Primarschulhaus mit Lehrer- wohnung in Butz-Mels SG	45
---	----

MITTEILUNGEN AUS DER G.E.P.
Ungarnhilfe statt Polyball

45

ANKÜNDIGUNGEN

Strassenbaukurs des S.I.A. Ausstel- lung Le Corbusier in Innsbruck. Amerikanische Veranstaltungen für Atomenergie 1957. Techniques du béton précontraint, stage collectif à Paris 1957. Internationale Kunststoff- Ausstellung London 1957. Vorträge	46
--	----

Ein deutlicher technischer Vorsprung



WELL-SCOBALIT ...

das Resultat einer sechsjährigen Entwicklung auf dem Gebiet der glasfaserverstärkten Kunststoffe ...

die lichtdurchlässige Wellplatte, von den Architekten und Konstrukteuren anerkannt, in 162 verschiedenen Typen lieferbar ...

schon sieben europäische Fabriken produzieren WELL-SCOBALIT unter Schweizer Lizenz ...

ein Spitzenprodukt, das uns auch weiterhin zu Höchstleistungen verpflichtet ...

FÜR SÄMTLICHE AUSKÜNFTE

Tel. 021 / 22 82 14 Gétaz, Romang, Ecoffey S.A., Lausanne
Tel. 091 / 2 78 01 P. Molinari & Ci. SA, Lugano [u. Filialen]
Tel. 061 / 34 25 22 Glas & Spiegel AG, Basel

Tel. 051 / 33 67 22 J. Baumgartner, Riederstr. 11, Zürich 2
Tel. 031 / 5 56 98 F. A. Gerster, Landhausweg 29, Bern
Tel. 074 / 7 41 39 H. Koch, Wildhaus

SCOBALIT AG ZÜRICH
Telephon 051 / 27 27 10 Löwenstrasse 40

WELL-SCOBALIT hat erneut die Preise gesenkt!

**Flexible Zuleitung
zu Motoren
im Freien
und Betrieb**

Butanox

Kabel

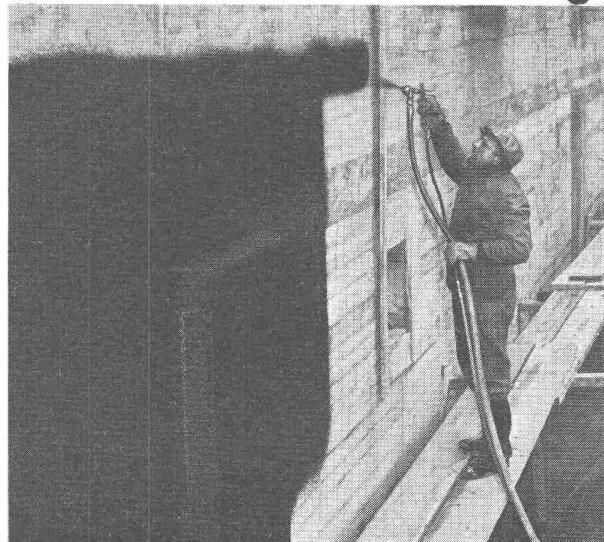
wetterfest
unverwüstlich

bewährt auch in
Tropen und Arktis,
Hitze und Kälte

HUBER
PFÄFFIKON ZH

Aktiengesellschaft R. & E. Huber,
Schweizerische Kabel-, Draht- und Gummiwerke
Pfäffikon-Zürich, gegr. 1882

«Das war mein schwierigstes Problem!»



Fundamentabdichtung am neuen Verwaltungsgebäude
des Elektrizitätswerkes Winterthur



**Und Sie,
Sie haben doch ähnliche Probleme?...
Bautenschutz!!!**

Die Firma Siegfried Keller & Co., Wallisellen, seit 30 Jahren führende Fachfirma für Schutzanstriche, wendet sich an ihre schweizerische Kundschaft mit der

Erklärung:

Im Jahre 1951 feierte unsere Firma das 50jährige Jubiläum ihres Bestehens. In dieser Zeit haben wir eine führende Stellung für Isolier- und Schutzanstriche für Bauten, Kraftwerke, Gaswerke, Druckleitungen und Silos errungen. Wir verfügen heute über Fabrikationsbetriebe in Paris, Mailand und Brüssel. Namentlich während und nach dem zweiten Weltkrieg haben wir durch erfolgreiche Forschungsarbeit die in Lizenz der deutschen Firma Paul Lechler, Stuttgart, hergestellten Inertol- und Icosit-Produkte durch Neuentwicklungen ergänzt. Unter unseren grossen Kunden in der Schweiz figurieren die Schweizerischen Bundesbahnen, Schweizerische Armeestellen, Elektrizitätsgesellschaften wie die Aare-Tessin AG, Winterthur, NOK Baden, Grande Dixence SA und Industriebetriebe, wie BBC Baden, Gebrüder Sulzer AG, Winterthur sowie landwirtschaftliche Verbände, wie VOLG, Winterthur und der VLG in Bern. Auf Grund unserer dreissigjährigen Erfahrung in der Herstellung von hochqualifizierten Schutzanstrichen und der Forschungsergebnisse unserer Laboratorien, ist unsere Firma Siegfried Keller & Co. in der Lage, mit neuen Produkten auf den Markt zu treten. Die Lizenzverträge mit der deutschen Firma wurden nicht mehr erneuert.



Die neuen Schutzanstriche unserer Firma Siegfried Keller & Co., Wallisellen tragen die Namen:

1. Schwarze Schutzanstriche und Beläge für Beton und Eisen unter der Erde und unter Wasser:

Afratar

Afracel

Afraplast

2. Farbige Schutzanstriche für Eisenkonstruktionen im Freien:

Aframica

Aframica-Armor

Aframica-Bleimennige

3. Farbige Schutzanstriche für Beton und Eisen gegen chemische Beanspruchung:

Afratop-Standard

Afratop-Spezial

4. Farbloser Schutzanstrich für Beton, Kunststein usw. gegen Witterungseinflüsse:

Afralan-S

Die Afra-Produkte sind durch den Fachhandel lieferbar.

Die Firma Siegfried Keller & Co., Wallisellen, führend für Bautenschutz, bürgt wie für alle andern Erzeugnisse auch für die Güte ihrer A F R A - S C H U T Z A N S T R I C H E .

**LUFTSCHUTZ-TÜREN A+L 203-1
LUFTSCHUTZ-DECKEL A+L 607-1**
EMPA geprüft und empfohlen

System DACO

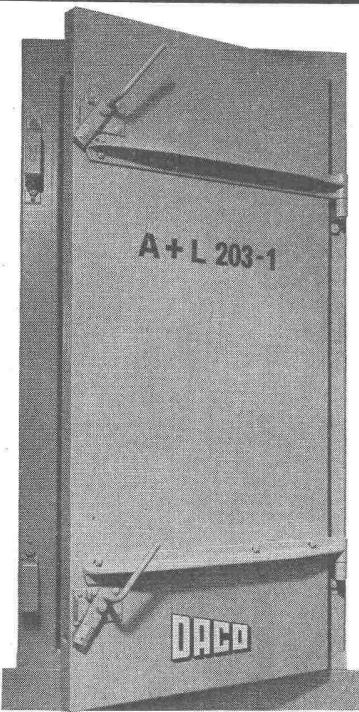
Für innern und äussern Anschlag OHNE Querbalken

Einfache Montage

Norm- und Spezialgrössen

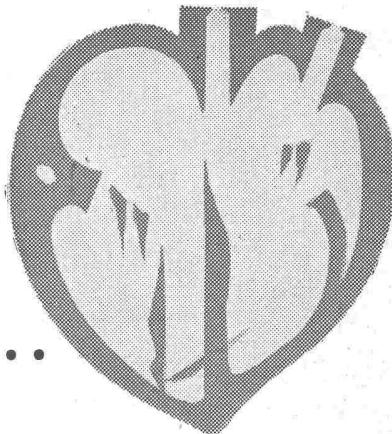
Vorteilhafte Preislage

Alleinvertrieb
der Beschläge
BARTH & CO.
Schützengasse 31
ZÜRICH 1



DANGEL & Co ZÜRICH 2
Mutschellenstrasse 152 Telephon (051) 45 22 22

Wie
ein
Herz...



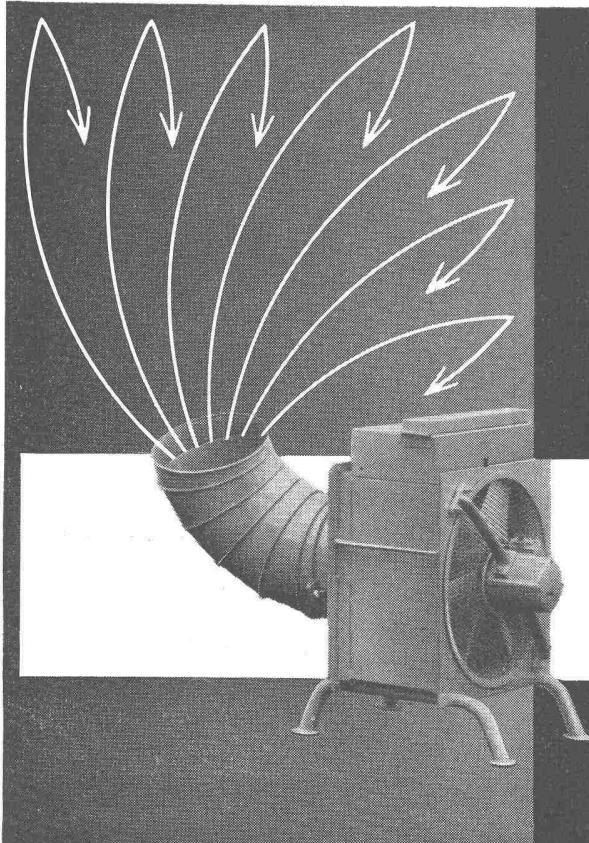
das überbeansprucht wird, schneller verbraucht ist, hat ein Vorschaltgerät in *Fluoreszenzröhren-Beleuchtungsanlagen* bei hoher Betriebstemperatur eine kürzere Lebensdauer. *KNOBEL-VACO-Vorschaltgeräte* arbeiten mit niedrigen Betriebstemperaturen. Sie besitzen daher eine gesteigerte Lebensdauer.

Jede Fluoreszenzröhre benötigt ein Vorschaltgerät. Es ist — von aussen unsichtbar — in den Beleuchtungskörper eingebaut. Dringen Sie daher beim Kauf von Beleuchtungskörpern darauf, dass diese mit dem sicher und brummfrei funktionierenden *KNOBEL-VACO-Vorschaltgerät* ausgerüstet sind.

KNOBEL  **ENNENDA**

Grösste und älteste Vorschaltgerätefabrik der Schweiz
Vertreten durch: Ernst Scherer, Freudenbergstr. 59, Zürich 7,
Telephon 051 / 24 33 85

Auch das *Knobel-Perfektastart-Gerät* ist ein VACO-Gerät. Es besitzt hervorragende Zündegenschaften.

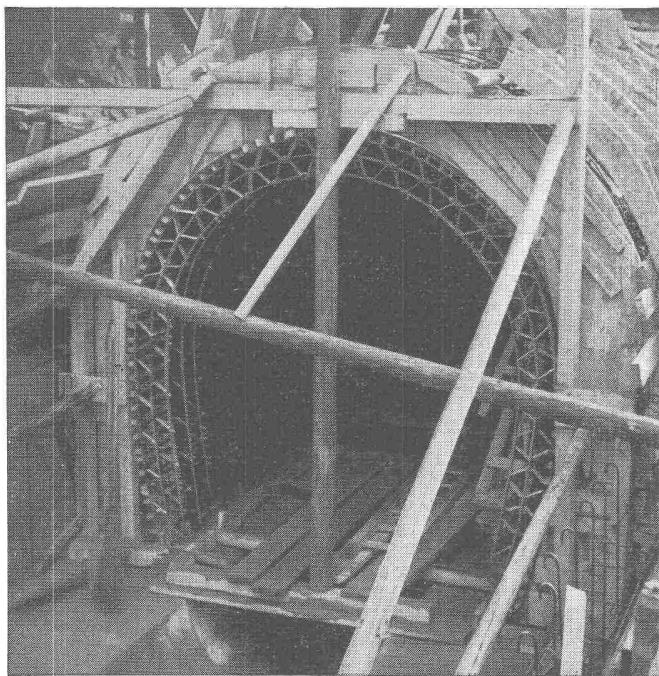


Der ideale bewegliche
Bauaustrockner
für Neu- und Umbauten
Miete - Verkauf



Bauaustrockner

Hälg & Co. St. Gallen
Spezialfabrik für Heizung & Lüftung



Kanalisation des «Flon» in Lausanne, ausgeführt durch die Fa. Cobal, Lausanne

FLEXIBLER BK-SCHALUNGSTRÄGER

zur

Einschalung beliebig gekrümmter Flächen

Der flexible BK-Schalungsträger wurde mit grossem Erfolg bei folgenden Objekten eingesetzt:

Shed-Dächer, Kuppeln, Rundbehälter, Silos, Tunnel- und Stollenprofile, Hochkamine, Fernsehturm, Bogenbrücken.

Planen Sie Ihr nächstes Bauvorhaben unter Verwendung des FLEXIBLEN BK-SCHALUNGSTRÄGERS — ein Versuch, der sich bestimmt lohnen wird.

Unsere Mitarbeiter stehen Ihnen für Beratungen und Trägereinbauten gerne kostenlos zur Verfügung.

Verlangen Sie Prospekte und Preisofferteren.

Fabrikation und Vertrieb:

FIXTRÄGER A.G. ETZGEN / Aarg.

Telephon (064) 7 42 65

Die Sonnenstore Schenker gibt das Licht auch dem, der Schatten liebt.

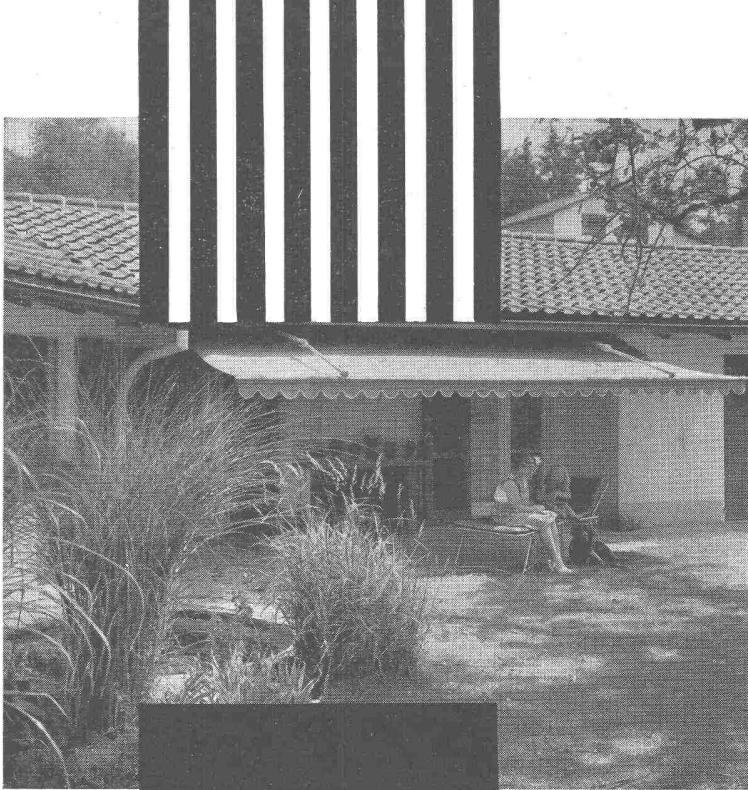
Wie unter Bäumen im Schatten — trotz Sommerhitze — dank der soliden, farbigen Schenker-Sonnenstore. Mit Knickarm, für Hand- oder Motorantrieb spielend leicht zu bedienen.

Verlangen Sie Offerte von Emil Schenker AG
Storesfabrik, Schönenwerd.

Schenker Stores

Storesfabrik
Emil Schenker AG Schönenwerd
Telephon (064) 31352

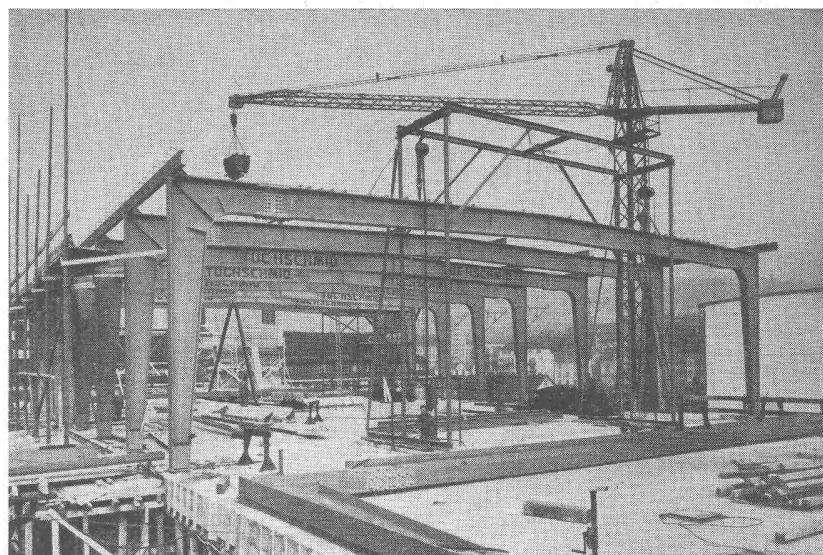
Zürich, Zähringerstrasse 26	Tel. (051) 32 65 60
Basel 6, St. Albanthalstrasse 15	Tel. (061) 22 93 81
Bern, Balderstrasse 26	Tel. (031) 7 57 80
Luzern, Tribschenstrasse 28	Tel. (041) 2 98 27
Lausanne, 12 Bis. Pl. St. François	Tel. (021) 23 45 47
Lugano, Lugano-Breganzona	Tel. (091) 2 22 13
Genf, 12 Rue Louis de Montfalcon	Tel. (022) 25 37 80
Solothurn	Tel. (065) 2 58 11





Stahlkonstruktionen

**Gebr.
Tuchschmid AG.
Frauenfeld und
Zürich**



Förder-Anlagen mit
RENOULD - TRANSPORT-KETTEN

sind

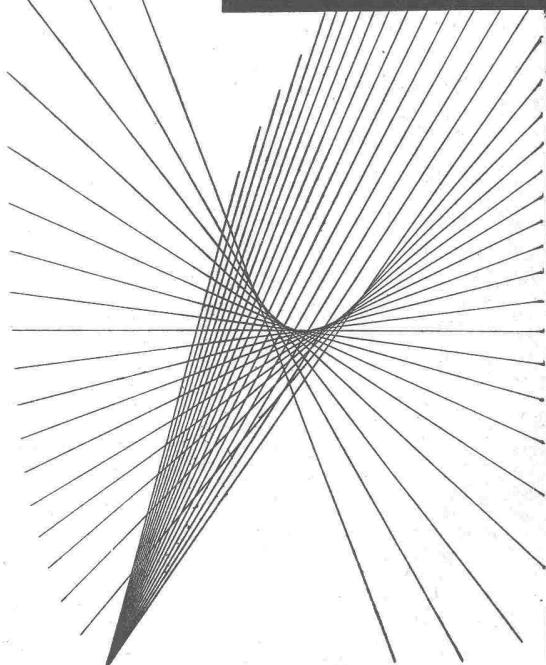
- kraftsparend
- leistungsfähig
- störungsfrei
- von langer
- Lebensdauer



W. Emil Kunz - Zürich 27
Gottardstr. 21 - Tel. [051] 27 30 57

*Regulierbares Licht mit
Roll- und Raff-Lamellenstören*

Solomatic



Griesser AG
AADORF BASEL LUZERN ST.GALLEN ZÜRICH



Gusseiserne Hochdruckröhren mit Stemm- u. Schraubmuffen Formstücke — Armaturen

Schweizer Normalien
Lager in Winterthur



für normalen und
höheren Betriebsdruck

KÄGI & Co. TELEPHON No. 22415 **WINTERTHUR**

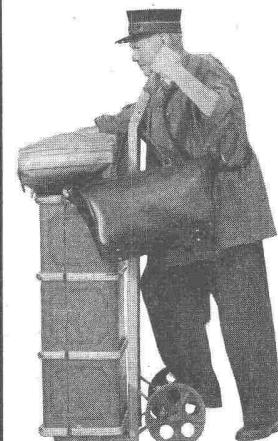
Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik A.G.

Schlieren-Zürich

schlieren

Aufzüge

sicher
rasch
bequem



Barra

Beton- und Mörtelzusätze

BARRA

The photograph shows a construction scene with workers and scaffolding.

Abdichtung und Schutz von Fundamenten,

Kanalisationen, Tunnels, Reservoirs, Bassins

Gegen Grundwasser, Wassereinbrüche, aufsteigende Feuchtigkeit

Für hochwertigen Beton bei stark beanspruchten Betonkonstruktionen, für vorgespannten Beton, für Staumauer- und Pumpbeton

MEYNADIER

+CIE AG

Zürich	Vulkanstr. 110	Tel. 051 / 52 22 11
Bern	Murtenstr. 36	Tel. 031 / 2 90 51
Lausanne	Grand-Chêne 2	Tel. 021 / 23 41 40

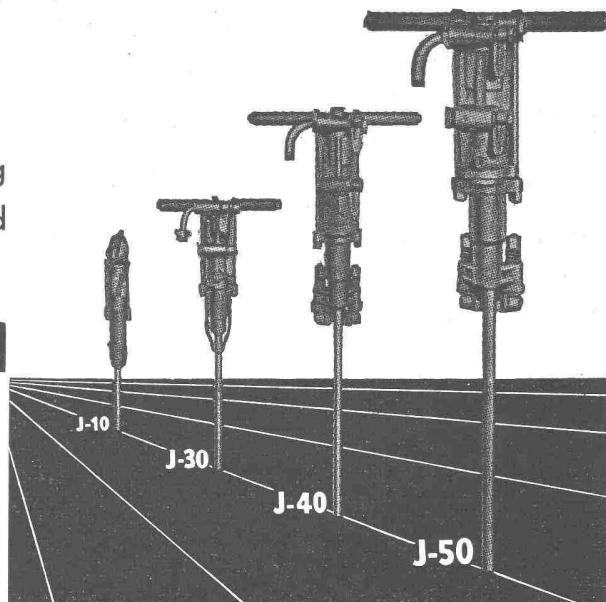
Ingersoll-Rand

BOHRHÄMMER

Modelle von 6,3 bis 27 kg

Gewicht. Für leichteste und schwerste Bohrarbeiten.

INGERSOLL-RAND mit mehr als 80 Jahren Erfahrung im Bau von Pressluftwerkzeugen, die Marke für hohe Ansprüche.



Robert Aebi & Cie AG Zürich

Uraniastrasse 31 Tel. (051) 23 17 50

Zweigniederlassungen: Genf, Tel. (022) 8 15 45
Zollikofen-Bern Telephon (031) 65 01 06

A large industrial conveyor belt system is shown in the background, with several metal barrels stacked along the belt. In the foreground, there is a white rectangular box containing text and small illustrations of barrels.

Förderanlagen

Schaukelförderer
Förderschnecken
Becherelevatoren

Bandförderer
Schaukelelevatoren
Schlepper

Rollenbahnen
Entladeelevatoren
Kratzer

Schüttelrinnen

OEHLER AARAU

Eisen- & Stahlwerke Oehler & Co. AG. Aarau ☎ 064 / 225 22